

Anpao Kin.

THE DAYBREAK

"Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi."—Luke 1. 78.

VOL. XX

FOREST CITY, SO. DAK., JULY, 1904

NO. 4

ANPAO - KIN:

Rev. E. Ashley,
Rev. W. J. Cleveland, EDITORS

Anpao wotanin wowapi kin wi iyohi-na, wiyawapi anpetu tokahuya eea wawapi tokxu kin ogna yewicakiciyapi eec.

Wi akenom (one year) on kaxpapi yan-mni kajujuipi kta.

Wi-xape kin kaxpapi wanji sam okise. Ienpi xni itokab kdajujuipi kta.

Wowapi askabiyapi maxaxana wanji qaix nonpa owapi kin, mazaska cekiya, ANPAO KIN opton okihipi kta.

Tuwa wowapi kagin kta ea wowapi ska sani el owa kta.

Optonpi kta wowapi hiyukiyapi qaix ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi ea, wowapi ojuha akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY,
Cheyenne Agency, S. D.

Yawaxteya Cajeyatapi Wowapi Wan-

ANPAO KIN icikoyagunyarpí qa wicorran waxte eeon iyounpaxtakapi kta wookilhi yuha. Okodakicie-wakan opapi t'ka abchuya tipi kin, hena iyotan taqix waxte heca kta. Bishop waun kin eciyatihan, taku ecamon onxpaxpa oyakapi qa taku bduotanin kta wacin kin hena owasin, "Tipiwakan" iwaya omawani woyakapi kin hena, qa nakun Okodakicie-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkita-wapi kin owasin Anpao kin iepi qa sanm wicaxa tokeca wicaqnpi nin ecamni.

W. H. HARE,
Yewicaxipi Bishop

Sioux Falls, S. D.

June 14, 1904.

The Convocation of the Niobrara Deanery of South Dakota is hereby called to meet at 9 a.m. on Saturday, September 17, on Bear Creek, Cheyenne River Reserve.

The Clergy and Delegates will please consider this an official notice of the call of Convocation.

WILLIAM H. HARE,
Missionary Bishop of S.
Dakota.

N. B.—The exact location may be thus described, viz.: North of Cherry Creek 35 or 40 miles, west from Forest City and Evarts about 60 or 65 miles, on the west branch of Bear Creek, and about four miles west of the forks. Rosebud and Pine Ridge delegations should take the Thunder Butte road north from Cherry Creek.

Those from Santee, Yankton, Lower Brule and Crow Creek may take the road to Leslie (Cherry Creek) from Ft. Pierre, thence follow the above named road. The Sissetons may go west to Evarts, there crossing the Missouri, then follow the main traveled road up the Moreau to Green

Grass creek, thence southwardly to the forks of Bear creek.

Those from the south wishing to avoid crossing the Cheyenne river can cross on the ferry at Forest City, thence west over Fox Ridge to Bear creek.

Sioux Falls, S. D.,
June 14, 1904.

South Dakota el Niobrara Convocation kin he le eciyatihan owanka yujaja anpetu, September wi wiyawapi 17, hihanna mazaškanškan oape 9 Mato Wakpala, Cheyenne River Reserve ekta miniciyapi kta e wicakico. Wičaša wakanpi na kañiñi opapi kin woyatanin kin le owicakiyakiapi lice heca yawapi kta.

William H. Hare,
Missionary Bishop of S.
Dakota.

TAU ŠNIŠNI

Rosebud oyate kin wicayake makoce wiyopekiyapi kta ea wana wotanin wowapi el gluotaninpi. Wicaša wanjikji mazaska ota ieu-pi kta.

St. Louis el makoce owancaya wapazopi tanka econpi kin he wana econpi. Lakota tawoyuha, wakšupi nainš wokage yuhapi kin wašicun lila mnayanpi.

Lakota kin lehant cincapi kin woonspe lila cin wicakiyapi kta iyececa. Lakota kin leyapi sa "Wašicun ob unqonpi kta." Ho he hecetu lice, na wana el caeunglepi na atins ogna inaunjipi kta ea taninyan u. Tona wakanheja woonspe yuhapi kin hena tokata wašicun egnan tanyan unpi kta, tka, tonawoospe aktapi šni kin hena wokakije, woyotiyekiye kin ogna unpi kta iteke.

Kulwicaša kin makoce onšpa wiyopekiyapi kta ea, Tunkansila-yapi Tomnickiye kin wicakiciyu-štanpi ce, eyapi.

Sintegleška iyanska tawa kin wana pawoslol eglepi. Tokata el waeconpi kta, na el wicaša wanjigji woglakapi kta.

St. Louis el wapazopi tanka el Lakota obe ota unpi eša Rosebud Lakota kin tukte ognayan qeyas tanyanpi keyapi. Hel S. M. McCowan and E. Muttox kici taku oyate eyas awanicayakapi kin lila tanyan wicayuhapi e lehanl tanin takuni icakijapi šni unpi tokel wašte iyunkecipi kin iyeel on wicaki-

yapi heon ūla tanyan unpi unkecinpi na on Rosebud oyate kin he nayañuipi uncinpi.

Anpetu wakan iyohi wocckiyeye econqunpi, lila oyate ota šni wačekiyeye ahi, wašicun koya.—(New Era.)

WAKANKICUYAZPI

Rosebud Reservation ekta, All Saints Chapel okna March 1st 1904 he ehan Mr. Edward Thigh qa Miss Ivy Lyons Saul okiciyuzape wakan econpi. Waayatanin kin he Mr. Uriah Good Cane qa Miss Lizzie Antoine heepi. Rev. William Holmes kiciyuzapi kin yuwakan. Winyan kin he Rev. qa Mrs. William Saul cuwintkupi. Kodawicayapi kin wotapi tanka wicakicagapi qa Mr. Frank Herman ti kin okna wotapi, qa tona en opapi kin akiktonjapi te-hike tka keyapi.

Shields, N. D.

Rev. E. Ashley:

Mihunkawanji, wowapi wanji cięu kta. Eya oyate ekna wocckiyeye kin oyate iwastepi e tanin, tka taku wanna lila iyomakipi šni. Ateyapi oyante ecen- cen qa Ateyapi ihukuya wakan mna yuhapi kin Anpetu wakan ohodapi šni. Eya taku woecon kin ota Anpetu wakan icunhan econpi qa hena wowašake šni. Ateyapi tawowidake kin hena Anpetu wakan icunhan ohodapi unkans, qa Tipi wakan en yapi unkans, nakun sanpa wocckiyeye kin wowašake qa oyate iwastepi kta, qa oyate tokiconze iyawašake kta. Mihunkawanji napē ciyuze.

Oscar Goodboy.

Chapel of the Messiah,
Lower Brule.

Anpao kin:

Taku wanji miyecidaotan-in kta wacin ye do. Oacoma, S. D. ekta wai unkan šunkawakan sani olidoka ohinlipyaye ca te, hecen eciyatihan iyotan iyekiyawa-dii. Unkan oyate om waun kin nina cante šicapi. Unkan Winyan omniciye en itancan kin tuwena okiyake šni šunka wakan wan maqu, hecen Jesus taku eye cin oknayan "tuka niye wawicaya-qu kin nicatka sdonye kte šni, Matt. 6:3" en he iyecon Mrs. Thompkins econ, tuwena kicido-wan šni qeyas.

Thomas W. Hoffman,

Wipazuka wakpa etahan. Anpao kin:

Mitakuye, ake dehan oyante de wicohan wanji unyecidaotaninpi kta uncinpi. Winyan (W. A.) Okodakicie apikiyapi qa dena omaka wanji ake wašagya litanipi cinpi hecen wocckiyeye on wicayeksuyapi uncinpi, hecen Taku wakan owicakiya kinhan wašagya litanipi kta. Dena oitanpi eepi: Mrs. Maza kaga awac-in mani win, Itancan; Mrs. Mary Hapistina, itancan okihe; Mrs. John Noel Wicoka, wowapi kaga; Mrs. J. Itoye, Emma tiwakanhdí win, mazaska awanyaka; Mrs. Tawaconze ota win qa Mrs. Emma Z. Malipiyatowin, wamnayan-pi; Mrs. Peter Tacandi iyalipe-win, wokagege wiyopeye kta. Dena winyan Taku wakan litanipi iyokipipi. Mitakuye wazi-yata Dakota unyakonpi wotanin wašte en unhipi iyececa šni se unyakonpi, tka Jesus Wanikiya unkitawapi hecen eya "maka owan-eaya ya po" eye qon iyecon dehan wotanin wašte kin en unhipi, qa tuwe wicada kinhan ke ni kta.

Ake taku wanji yaotanin ciši kta. April 20th 1904 en Winnipeg ekta omniciye tanka ekta ektá wicašta wakan unkita-wapi Rev. J. F. Cox kici wai. De omniciye kin April 20-27 hechan-yan Most Rev. Archbishop Ma-Chray unkita-wapi heon tuwe tohe kin en un kta e heon wowapi iyo-lipewapi. Bishop Matheson qa Bishop Eden henayos. Mathe-son first vote yuha hecen wana hee kta tanin, qa nina wicohan teliike yuštanpi kte šni iyecece. Nakun hanyetu ekta wihiyayena akenonpa hehanyan unškanpi-dehan Bishop Manitoba en unyuhapi heon naunyecidiunpi uncinpi.

Oun den šiceca wanji hokšidan nina wašte. He wanna małpiya wiconi ekta iye wiconi owihanké wanin wiconi en un unkecinpi. Hokšidan wanna onšike ūla, wašake šni wanka en wanyag unkipi. Iapi decen eya atkuku oya-ka. Wankantanhan taku ska en n keya. Hokšidan de nina wiconi tanka en ye kta nina inaňi wanka hecen tanin, qa iye hun-kake tawa kia heon token okihi Wakantanka. Jesus maka akan Wanikiya hi qa heya "Hokšiopa en maupi kta iyowinwicakiya po" eye cin iyecon hokšidan de mniakaštanpi. Hokšidan de wan-nyetu šakpe maka akan ni un qa April 28 en halanna wihiyayena topa ape cin en oniya ayuštan. Hokšidan de atkuku kin de caje George Mazaduta, nina cante psa-kahan iyececa, nina tawicu kin, nina teliindapa heon wanhdakapi kta awacini heon dehan ote elipewapi. Tona de wandakapi owasin napeciyuzapi.

Joseph Itoye.

THE DAYBREAK.

Rev. E. ASHLEY,
Rev. W. J. CLEVELAND
EDITORS.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 30 cents per annum and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY
Cheyenne Agency, S. D.

Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,
Missionary Bishop

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter

OKOLAKICIYE WAKAN WIYAWAPI.

July wi kin.

3. Yamni iyohakab Anpetu izaptan..... To
10. Yamni iyohakab Anpetu wakan isakpe..... To
17. Yamni iyohakab Anpetu Wakan isakowin..... To
24. Yamni iyohakab Anpetu Wakan isaglogan..... To
25. St. James Wahoshiye kin Taanpetu..... Sa
31. Yamni iyohakab Anpetu Wakan inapeiyunka.... To

Wotanin-waste Ayapi On Wocekiye.

Anpetu oyati wicokaya he cin ehan
Neyapi kta:

Wanikiya waste isto wacantkiya nitawa kdugad, canicipawega akan otkeyahan yaum tka qon, maka akan wicasa un kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwicayapi nunwe. Amen.

Yewicasipi kin on.

O Wakantanka, tuwe wicawe wanjila on, wicasa oyate hiyeye in oyasin maka kin owancaya etipi kta e wicayakage cin, na tonia itehanyan nais kiyela unpi kin, wookiye owicakiyakin kta e Nicine waste uyaš qon; wicasa oyasin onilepi na iyenianpi kta unqupi ye. Oyate kin optaye nitawa kin opewicaya ye, na Ikeewicasa kin wokiconze nitawa ekta awicagli ye. Tona wicayeo kin ecata wicaluecetu, na nitokiconze kin kohanna uyakiyin ita iceunniciyapi; Jesus Christ Itancanunyanpi kin hee eciyatihan. Amen.

Wotapi ſni Itokam Wocekiye wan-

O Itanean, wopida unničupi. Wotekdapi kin wodwicaya ye, qa wicasa owasin, maka sitomniyan, Wiconi Aguyapi ni un kin

Małpiya eciyatohan hi kin he odepqi qa iyeyapi kta e iceunniciyapi. Amen.

Grace before Meals:

Thanks be to Thee, O Lord. Feed the hungry, and grant that all men, everywhere, may seek and find the Living Bread which cometh down from Heaven. Amen.

OKOLAKICIYE WAKAN ON WOYAKAPI PTECELA.

III. Woonspe wicakapi ſni.
(Heresies.)

Heresy eyapi kin he Greek iapi etanhān wicoie heca, na wicasa iye taku tonia wicala kta tokelcincin kalniga he kapi. Okolakiciye Wakan wocalala yuha na onspewicakiya cin, wicasa he icupi ſni, tka iye taku tonia wicalapi kta iyokipipi tokelcincin kalnigapi na etanhān woonspe wicakapi ſni he icaliyapi, Wowahokiciye Teacel heca cajeyatapi iyecel.

12. Woonspe Wicakapi ſni on tokel econpi kin.

Wanna waniyetu opawinge tonia icunhan woonspe icinšniyan kin tanka iyaye. Yunkan Okolakiciye Wakan kin tokel wocalala wicakeya wicalapi kte cin, lie ataya omniciye econpi eciyatohan wakonzapi.

13. Omniciye toktokeca kin..

Omniciye kin nonpakiya econpi, wanji maka ataya (owancaya) omniciye tanka, na unma kin obašpe cijala on miniciyapi.

Ataya omniciye kin, nakun owancaya iš sintomniyan omniciye he cajeyatapi, he el Okolakiciye owancayatanhan Bishop unpi kin opapi, nais wanji el ya okihi ſni kinhan Wošna kaga wan iye eekiya un kta yesi; na ignuhala obašpe wanjikji etanhān Bishop hipi ſni eana, Omniciye kin he taku yuštanpi kin he wowapi wiakicagapi ece; na tohan icupi na beetulapi eca hehan nakes ataya woyustan yawapi.

Obašpe wanjikji omniciye heca mniciyapi kin wocalala kin cajeyatapi eša Okolakiciye ataya kaska ayapi kta taku yuštanpi okihi pi ſni. Obašpe omniciye lila ota econpi, nahan tonia woonspe wicakapi ſni icaliyapi kin hena iš eya omniciye econpi kta.

14. Jerusalem ekta Omniciye tanka kin.

Wahoshiye Wakanpi omniciye wanjila econpi kin on wounkiyaki pi kin (Olian. 15) he Jerusalem otonwe kin el A. D. 52 he ehan econpi kin ee. Tona Juda oyate etanhānpi ſni, tka Moses toope kin opewicayapi kte licin on omniciye el heconpi kte ſni yuštanpi.

15. Ataya omniciye tokahoya kin.

Ataya Omniciye tokahoya kin he Nice otonwe el A. D. 325 he

ehan econpi; Easter watohan kiksuyapi kte cin, na Arius woonspe wicake ſni tawa kin iwogla kapi, na Christian wocalala kin he Jesus Christ wicasa na Wakantanka napintu kin he konzapi na Wocalala wan Nicene-Creed eyapi kin he yuštanpi.

16. Ataya omniciye inonpa kin.

Omniciye inonpa kin Constantinople otonwe kin ekta A. D. 381 econpi, na he ehan Macedonian woonspe wicakapi ſni kin he hecetu ſni keyapi. Woonspe kin he Wonya Wakan ounceage cin on icinšniyan onspewicakiyapi; na nakun Nicene Wocalala etan woeye hunli yutokecapi.

Wocekiye wowapi unkitawapir kin el wocalala inonpa yanke cin, he Constantinople el Wocalala yuštanpi kin hetanhān ieska kagapi, tka "qa Cinhinku kin" el opa ſni; wicoie kin hena Wiyoliyeyata Okolakiciye kin he aka gapi, icin Greek iapi el wocalala kin he owapi kin el un smi.

Woeye kin he "Filioque" eyapi na akagapi kin on Wiyohipanpat Okolakiciye kin na Wiyoliyeyata Okolakiciye kin hehantan han kinukan unpi.

17. Ataya Omniciye toktokeca.

Ataya Omniciye kin hena Christ tounceage cin, na takuku tokeca kin on wayuštanpi.

18. Christan wicollan kin England (Saglašata) ahiipi kin.

Wotanin-waste kin he A. D. 58-61 icunhan Saglašata (Great Britain) ekta ahiipi, na wiylukanpi kin eciyatohan St. Paul A.D. 63 he ehan Great Britain hel hicenepi.

Saglaša Okolakiciye kin ecel kagapi, lakaš A. D. 596 itokab, Omniciye tanka kin ekta Bishop na Wošna kaga el opapi kta yesi wicašipi.

19. Saxon oyate wutkpe hip.

Omaka opawinge izaptan na isakpe kin icunhan Saxon oyate ewicakiyapi kin, oyate wan woekiye opapi ſni heca, Saglašata hipi na makoce kin ohiyapi. Saglaša tonia Christan unpi kin hena Scotland na Wales makowašpe kin ekta napewicayapi, na heon Saglaša makoce itokab owašpe kin ake Wakantanka slolye ſni unpi kin otipi.

20. Augustine wašipi kin.

Omaka 596 he ehan, Gregory tanka kin, Roma otonwe el Bishop unpi kin, he St. Augustine eciyapi kin, toktokeca kin ob, Saxon oyate kin onspewicakiye kta ca ekta yewicasa. Augustine ekta hi qonhan Saglaša Okolakiciye kin nahalicin ni un tka wašake ſni he iyeya. Tani Bishop unpi kin woecon tawapi kin ayuštanpi, na Roma tawa kin icuwicakiyapi kta kuwapi eša ataya wicalapi ſni; hecel Okolakiciye kin he taiwiciya un kin he Norman oyate

ohiwicayapi kin hehanyan hecetuwanjica igluha kta hecetulapi.

(To be continued.)

WOWAPI WAKAN YAWAPI KIN ON WAWOKIYA.

(2) Wowapi owancaya kin.

St. James (Jakob), St. Peter (Inyan), St. John na St. Jude tawowapi kin hena wowapi kin "owancaya" "ataya" na "sintomni" wowapi eyapi, he Okolakiciye ataya iyowaja kin on eyapi, iein Wocekiye owašpe wanjila kicagapi ſni, tka Okolakiciye ataya on kagapi. Clement, Alexander etanhān um kin, wowa pi wan Oliyanampi 15:23 el kagapi kin he sintomni yuhapi kta heca keya, nahan omaka opawinge inonpa ihanke el St. James, 1 St. Peter, na 1 St. John wowa pi kin hececa cajeyatapi, na ohanketa 2 St. Peter na Jude tawowapi kin iyececa cajeyatapi.

(a) St. James Tawowapi kin.

1. St. James, tuwa wowa pi kin le kage cin, he James, Itancan sunkaku (Gal. 1:19) hee, na Jerusalem ekta Okolakiciye Wakan kin tokahoya waawanyake cin hee (Olian. 15:13). Itancanunyanpi makata ni un kin feuan han James na sunukawicaye cin Jesus wicalapi ſni (John 7:5). Tka wankar iyaye cin ohakab hecegla iye na unnapa kin Wahosiyey Wakanpi kin wankanl tipi hel mniciyapi kin owicapeya unpi (Olian. 1:13, 14), na Jesus kin James el igitutamn qon (1 Kor. 15:7) heon tawaein igitutokeca he wicalapica. Ohakab waniyetu ſakowin iš ſaglogan he ehan St. Paul Damaskos etanhān gli qon, Jerusalem otonwe ell wanyake (Gal. 1:19), na hetanhān otonwe kin he el James owanjila un, A. D. 63 Martyr ktepi kin hehanyan.

2. Taku on wowa pi kin le kaga. Moses toope kin ecel ohola ece, na Nazarite kin hecena wao holalici on, Jerusalem otonwe kin ihangyapi kta kiyela he ehan woalitani econpi kin on iyopewi eayin kta kipi; wanaičilimanpi, witkoya wiylukanpi, tankaicilapi, wowijica awaštelpi, walipanicapi walitewicalapi ſni, woakinica on oškiškapi-woalitau kin, na hena on ohanketa Jerusalem ihangyapi kin hena. Iyunkan tawowapi kin Juda wicowazi akenonpa Roma makoce ekta enanakiya eyaye cin wicakicage el iyopewicaya, wicasa hunli wiylukanpi kin eciyatohan ktepi kin kitanna itokab A. D. 63, nais tokeca iyukcanpi kin on A. D. 52 he ehan kaga kecnepi.

3. Yuwitayapi. Wowapi kin le taku econpi kta iyececa kin on, na taku waštaya iyacinyan eye cin, na wicasa wijicapi kin walpanicapi tehiya wicakuwapi on walitayga waeye cin on tam-

ka yawapi. (1) Onspa tokahuya kin he wokakije na woakipa el unpi keš wicakeya wacintankapi kta cajeyate (1:1-15). (2) Inonpa kin, he wanaicilimampi na wognaye on wayake (1:16-29). (3) Iyamini kin wijicapi kin iglaoni-hanpi na wašpanicapi wicayaši-capi kin, na wocicapa ienšniyan yuhapi kin on wicaba (2:1-26). (4) Onspa itopa kin el tokel wica-jeji awanglakapi kta, na wooki-ye icaliyapi kta he cajeyate (3). (5) Iyokiheya kin he wakinicapi kin na ſieaya akiciyapi; maka kin on igluſicapi kin, waſaničilapi, makata wowijice, wakakišyapi, Wakantanka na Mammon nōpin oholapi kte cin on waktawicaye (4). (6) Hehan wakompi kin on (5:1-11), iyukcanšniyan, na yu-onihanšniyan wakonzapi (5:12); ohinni wacekiyapi kta, na iyotan wayazankapi eca on iyowicapa-ſtaké (5:13-18), na hehan waſtani ſa canku onumi etanhān yuho-mnapi kin tokel woyawaſte tanka kin he yaotamin (5:19, 20).

Spring Creek etanhān.

Anpao kin:

Mitakola, ito lehanl taku wanjikji oyake ciši kta wacin ye lo. To tekeya wanna taku awacanmi kin he lee. Woeekiye kin hee canku wanji lila tanka ca ogna oiyokipia aya wanblaka, na canku ciſtila wanji ogna wi-caſa conala aya wanblaka. Ho yunkan wana he ogna bla yanka Wakantanka omakiyela kaſi wana okibi maya, canke lehan wahi kin wana wicomi waſte hea iye-waya. Ho yunkan wamiyetu a-kewanjila hemamakeca ehān Bla-Blā kin he mico, na canicipawega kin malipiya wicomi kin he ekta eniakipazo najin kin he wanblaka. Ho heon lehanl tokili owa-kiblaka heceli vocekiye el imiglo aya, na taku icupica ſni kin hena tohanni el imiglowayin kta wacin ſni yelakasí wana tanyan canku ogna nawajin. Ho lehanl ake wana akiliči yapi unhiuni-pi kin he tuwe eſasi slofayayapi. Hehanl iyotan ſi wakanſica kici wecizin ke iſasi, hiya tohanni mapahoh kta kecanmi ſni, na han-ye kta cana hehe epe lo.

Mitakolapila wamalecetupi qon teliya nahalci najinpe lo, wakanſica ohinniyan wicitokapi un-we lo, canke hiyupi kta kaſi ku-ſeya najin canke teliike lo. Mi-yeci macistila hehanna wahiyu canke tokeſi wanna tanyan ma-ſipiya wiconi kin he yusi nawajin ye lo. Ho matakola wakanſica kipajin po. Hececa kin malipi-yata oiyokipia kin ekta yaipi kta ea taninyan han, wakpala iyohi ſipi wakan hiyeye cin tice el canicipawega wan he kin he alutapi na he tokili heconpi kaca iyapi sa nawaiion we lo. Wan! he wiconi kin ektakiya he oniciyakapi na ekta epazo najin ca tuwa wakan-ſipiya heca shantam aſi ecela he

wanyakana cana wiyuškin ye lo. Ho he canicipawega kin wanyakana po, he lila wiconi tanka ekta eni-cipazo najin ye lo. Ho ca wana eyaſi, mitakolapi hecekla lehanl epa wacin, on iyuškinyan napeciyuzapi.

Charley Ghost Bear.

White Clay District etanhān.

Anpao kin:

Ito wicohan wanji on taku wakin kta ea laotanin kta cięu. Peta wanji lehanl unkablinpayapayapi, yunkan taku wanji awacanmi. Hektatanhan 1856 etanhān hei tahanakiya Tunkansilayapi Ikcewicaſa na Milahanska oyate ob olakolkiciya unpi kta Tunkansilayapi ciwi-eakiya cin, lila sanpa tanka icasin kta cinpi na kuwapi, na wanna lehanl Tunkansilayapi tokel ein qon owasin ecetu, na lehanl United States ataya oiyokipia yunke, bloketu can walica owanyag waſte yunke kin iyecel. Ikcewicaſa koya otonwe icieaſyakel yanka hiyeye. Icunhan wi-caſa eya United States tawasuki-ye slolye ſni. Eya tukte unpi laka wolakota itimatan Taſunke kokipapi tahokſila hee ece wicaktepi. Yunkan wowapi wanji on wicohan obe tukte ekeſa kuwanwieaſi qon he weksuyin na heon takuhęa keſa cajeblatin kta wacin. 1856 he ehanl Milahanska oyate Tunkansilayapi kin he la-kota itanean kin le awanyakin kta ca on wiyea un kta, iye Tunkansilayapi towaſake yuoni-hanyan un kin hehanyan. Ho yunkan iyapi kin le on maka kin opta se wolakota nakicijinpi na wicohan owasin kuwa yusni ſkanpi, yunkan lehanl elabci wicaktepi on epi. Yunkan etanhān taku awacanmi. Toke Wakiya wi-ca na Tunkansilayapi ko le taku kin el eunkicitonwanpi nin ecan-mi, tka el etonwanpi ſni hanhe seleceeca. Yunkan lecel awacanmi, Tunkansilayapi taoyate kin woahope wikeemna kin slolya icagapi eciyatohan taku eyapi na econpi. Oyasin Wakantanka kokipeya eyapi nains econpi kta iyecceca keſ, tuktekkel Wakantanka slolye ſni iyecel wicohan wanjikji ecaunkiconpi can, woahope wikeemna qon weksuya ece. Yunkan lena iyotan lehanl weksuye, woahope iſakpe, na iſakwin, iſaglogan, inapeiyunka na iwigcemna. Ho lena kicakseyawana ſni anyanpi on iye hena tuwe tawapi kta ecanmi on lecel epin kta. United States ataya woahope wikeemna kin le on wooppe yuke ceſ wicowe iyecel umkicagapi nais wicawe wanjila kta, tka wicaſa toksape ecela se wicohan yukan eciyatohan tohanni wicowe iyeuncecapapi kte ſni iyecceca, heon ciywicunyanpi wicaſa wakan unpi kin toke taku wake kin el eunkicitonwanpi nin ecanmi. Icin wicohan ſica

wan on lehanl iwacapte cin le hecetu. Icin tiyo-ſpaye wanji Taſunke kokipapi ewicakiyapi kin le 1856 hetanhān Tunkansilayapi najinpi na wolakota nakicijinpi na tuwe yawicaſa-pi kin ohitiya ſkanpi, na 1891 hehan okicize kin iyeſica ake yu-snipi, na tuwe yawicaſapi eciyatohan Pine Ridge oyante owo-tanla iyayekiyapi icunhan, akeš 1893 he ehan Red Elk waſicun tob wicakte cankeſ ake tiyoſpaye kin le maza wakan ikikcupi na Pine Ridge el canksa yuha unpi kin ob iyayapi hein, na Red Elk cincia ob ktepila. Ho tiyoſpaye kin le ohinniyan United States waſte wakicijinpi on wicolian tankinyanyan econpi. Yunkan lehan wanji ktepil iyonan wacinyepica kin he wanji ee tka. Ce-ga sapa eciyapi kin le 1878 hehan waſicun ob ozuye econpi kin wanji ee, na ake 1879 hehan akeš opa, na 1891 hehan akeš opa, na ake 1893 hehan waſicun iwigcakiyapi wicohan econpi el opa. Ho Tunkansilayapi woope awankiciyake hei wanji tka. Icin tohan kin ite nains tancan ataya akan-tanhan ogwa na waſicun egnanmani ye lo, kaſ tuwa tokel oki-lan kte cin okihi ca iyecel lehanl ktepil, tka ohakab tohan kin na-honpi wacin. Le tiyoſpaye kin el wicaſa lecel wacinyepica kin yukeya unpi. Nakun 1888 he-hanaſci koſka okolakiciye opa, na lila wicaſa yutitanyan ſkan-canke ohinniyan Tunkansilayapi sa, na 1903 hehan koſka okolakiciye el mazaska awanyake heca tka yuha oman na el ktepil ca mazaska kin hena waſicun icupi naceca, he teliike lo. Ho wicaſa kin le tohan lececa kiyukanpi la-kaſ wiconče gluha ſkanpi ecel makoce el wicowaliwala ece yunke, heconpi ſni yunkan ſtuwe-hea waſicun kin lena makoce el ojula hokſi icalikiyapi kin le econ okihipi kte ſni tka, United States wolakota obe tona kage na on iwigcemna, nakun wosukiye el imahel cajeyate cin on hena wi-cakeya gluecetu kte seca on towaſake kin hanke yuškanpi na oyasin ecetu, lehanl tanyelci wi-caſakiya ounkiyapi ſni wanjikji atanin aya. Yunkan le ehake epin kta wacin. United States makoce ataya ehanni Ikcewicaſa kin Wakantanka tawekiya oica-ſunyanpi eciyatohan, makoce kin le tuwa iyotan wijica na tanyan kuwapi kte cin he Ikcewicaſa unkiyepi, yukan lehanl ogna-yelci ſni, ees tuwa iyotan waſtanicapi con te kte cin he unkiyepi. Icin miniwanca akotahan un kin makoce leciyatohan iywajapi ſni yes hiywiegapi nahan New York el hipia can lila tanyan wi-cakuwapi na ahowicapapi sa he nonpa wanblaka ca hepa. Iho makoce iywaja lice on eha unkotanyampi ſni ca wicokuje wan ni ſni iyecel niyake saka ye cin

iyagna icunhan nakun tuweni hayapi eſa on okiye ſni kin iye-uncecap. Iho eya lehanl Lekſi makiktepi on etanhān United States ataya ikcaptapi wakage. Anpao kolaye cin oyasin na hehanl unniapi ataya kola micante on nape ciyuzape lo. Nitakolapi onſike cin he miye.

John B. Wolf.

Cheyenne Agency,
Ascension Chapel etan.

Anpao kin mitakola ake taku-ku ieyanpalha ciſi kte lo. Win-yan wan lecalat a unkan lila ican-te maſice lo, tka akeš hecetu we lo ecanmi. Taku on icante maſice lo, tka akeš hecetu we lo ecanmi. Taku on icante maſice çon hena eya miš he tunjanwaye tka heelica ogna wake ſni tka ito hena taku on icantemaſice çon hena nayalionpi kta wacin ye lo.

Mitakolapi lecetu we lo. Win-yan kin le wacinyepica. Lakota kin watoglapi kin hehanna waſi-cun winyan iyeſel iglus un na waſte iglawapi kin ecel wowaſi econ ecee. Lakaſ wowaſi kin etanhān cuwignaka kagapi, naiš wohanpi, wojajapi na tiwalie ta-wa skaya kiglepi onspe na heon Lakota winyan ota hetanhān iſ eya woonspe icupi. Nahan Tun-kanſilayapi woope on igluhe wi-caſi qon nakun ſcel econ ecee, ecel wana owacekiye el ihunni, na wocekiye nakicijin hee, na woce-kiye iſa Wotapi Wakan icu sa wi-caſa tokeca owicakiye; wayazan owicakiye sa, wicalicala, wino-licala, wablenica, wiwazica kin hena ohinni owicakiye sa, iye wayazan eſa hecetu wanjica he-con ecee. Ho eya tankſi unyan-ſi waſte kin le taku ota etan onspepi waſteke lo ecanmi kin heon iyotan ſi wayazan ſipayecene, na wana lila hunke ſni kin icunhan wowlacye tawaye cin waſaka aya selececa ecel te lo. Heon ito etanhān taku epin na hena ieyanpalha ciſi kte lo, Okinniš wowlacye sececa heon etanhān tuwewe awacinpī kta he-on. Winyan wan wayazan e el wai ecee wicoiyie wan lecel eya he wake lo. Wakantanka toisloya-tan wakihuni wacanmi kin on taku awacanmi kin hena lena ee ye, St. Matt. 5 kin el wicoiyie to-na owapi qon hena awacanmi ecee ye, na heon wakan cekiye wi-caſa kin, na wocekiye opapi kin ektakta taku on iwaſtepi kte çon hena econ wacanmi ecee ye eye lo. Icin hecetu ktoke miš eya hastanhaka huglepi el ya po eya unkokiayakapi ktoke. Waowicakiyapi, waonſilapi kin hena wana tokata canwape kitanna tanktanka icage cin wana maſin kte, wicaſa tona wowaſi ecamini-conpi kte çon hena wowaſi tkeye lići econpi wacin ſni heon eye lo. Na wana ſin kte cel iyonankehān yanke ecel onkuia yugate na taku qupi iyeſel icu na iyokala, na ake

wapo glucokaka, na iyokala na Ho wana migluštanpi ye tuweni mikiyela upi šnipi, na wicaša mitawa ito mazaškanškan oape yamni ecel miksuya ye, waceye Šni ye eye, na ohakab oape ciqala conala hehan te lo. Ho eya mitakolapi hekta Oct. 4, 1891, he han otokaheya Ascension Chapel el Helper heca waun na winyan kin he lila iwašicun hce, woyuhu lila kuwa, na lila wocekya hi sa, na lila woglaka sa, unkan hena on iye aiglusotin kta hecon Šni, tka tona wakan cekiye wicasapi kin, na onšikapi hena on hecon e lehan slolwaye, na heon tona Christian ūnpi kin nałonpi kta wacin na heon oblake lo. Eya owacekiye tipi wakan hiyeye con hena iyohila el wicaša na winyan wanjigji pogē wagnag kitonpi ešas is le heca Šni ye lo. Thomas Yuha inajin tawicu kin, Mary Hinhan skawin eciyapi hee ye lo. May 6, 1904, oape icišakowin el anpa hčahan te lo, heon ūyokišilyakel oyasin ciksuypa lo.

Eug. S. Bull.

St. Luke's Station,
Veblin, S. D.

Anpao kin:

Koda:— Ito dehan iapi tonana on St. Luke's oyanke kin detanhān takuku unyecidaotanpi kta uncinpi. Eya oyanke kin de wabdenica wan tuktena ti Šni un kin he iyeceen unyakonpi, qa hecen nina iyotan iyeunkiyapi sececea. Hececea ešta Wakantanka wacinunyanpi qa Jesus he wicaundapi kin ohni ihduzeze unyakonpi qa ohna hčani unškanpi. Tipi wakan unni-eapi qa hecen tukte etu kakeš ake witaya canpeška makehde naunjinpi qa eekiya unkanpi, unkan wanna dehan Wakantanka eeunkiyapi kin nałion qa ekta unšatonwanpi unkecinpi on wiunuškinpi. Okodakicieye kin de uncistipina qa Itanean Htayetu Wotapi tawa opapi kin tonanapi ešta unkicinpi kin hena sanpa īcali ayapi qa hena on tipi wakan wanji ohna icašwicunyanpi kta, tku unkeinpi hce cin hee qa wanna unkokihipi kte secece heon Wakantanka unyatani. Eya wicašta wakan wicunyuhapi kin tehan hipi Šni qa Wotapi Wakan tehan unkicupi Šni kin on kitanna waunšakapi Šni sececa ešta Jesus oiyie wanji unkiksuyapi, hecen eya "Tuka wicoie otoiyo hce Wakantanka i eciyatohan inape ein hena on wicašta nipi kta ce" eye cin dena awauncinpi qa on speunkiciciyapi, qa Itanean Htayetu Wotapi tawa unkicupi kin iyeceen Anpetu Wakan wanjigji wohduze odowan kin hena unkahiyapi ecee, qa Wakantanka Činhintku unkiyepi on icipaweli okatanpi kin he unkiksuyapi qa piya unkiçiconzapi ecee, qa hehan nakun Okodakicieye kin de woyawazan tehika qa wiconče tanka unkapapi Šni kin on wopida

tanka. Eya hekta July 1903 kin he han Mr. qa Mrs. Moses Williams cineapi cistinna te, hokšiyopa nina wašte qa hunkake kin nina tehindapi ešta Wakantanka iyotan waštekida naka ehdaku, maka kin de akan ape pali to awanyag wašte ešta Małpiya ekta kta e eyakupi unkecinpi. Hehan nakaha ake hokšiyopa nom icagapi, unma Mr. qa Mrs. Charles Robertson cineapi wicincana, qa unma is Mr. qa Mrs. Samuel Robertson cineapi hokšina. Hokšiyopa kin dena nahalšicin Baptisma wicaqupi Šni kin on icante unšicapi. Ho dena hecetu, qa hehan ptinhan St. Luke Taampetu icunhan koška okodakicieye omniciye wanji yuhapi qa oitancan ūnpi kin hena apiwieunkiyapi. Dena wicayuštanpi: Itancan, D. J. Robertson; Itanean okihe, C. A. Robertson; Wowapi kaga, Moses Williams; Mazaska awanyaka, Jacob Siha liota; Wayazankapi awanyaka, John Abel, wi akenom yapi kta. St. Luke's Koška okodakicieye kin dehan witaya denaunkecapi 12. Anpetu wakan iyohi mniciyapi ešta nakun anpetu itopa litayetu omniciye wan unhapi. Waniyetu kin de osni qa tehika ešta tiyaza wocekije yuha htaunnipi, qa he icunhan wowapi wakan oede wanji qaiš wicowoyake wanji on he token kapi hecinhan he onspe-miçicyapi qa on iwahonkonkiciyapi qa wakta kiciyapi on wohdakapi ecee. Iapi kin hena on wašagkiciyapi qa wakta wokicize kin de en token waditaga manipi kte cin he iwohdakapi ecee, Wowapi wakan oehde kin hena tukte e kin den ihukuya unkowapi kte, hecen niš eya hena dawapi kinhan eciyatohan Okodakicieye wakan en woawacın wanjigji iyacupi kte unkecinpi. Eya iapi ota hecen oehde kin tona ee kin iyadyatayena eunhnakapi kte. Tokaheya kin Christ en tanan unwanjipina qa otoiyohi hthu unkiciyapi, Roma. 12:5. Taku wakan un kin hena ekta awacinpi Šni po, tuka tona kud ihdawa kin hena en opa po, Roma. 12:16. Ihnuhan taku ūica on ohiniyanpi kin, tuka taku wašte e on taku ūice cin ktepina po, Roma. 12:21. Tuka niye Jesus Christ Itanean kin he koyaka po, Roma. 13:14. Šiceca kin nihunkakepi kin tku owasin anawicagoptan po, he Itancan iyokipi; qa ateyapi kin nicinapi kin ūhdawicayapi Šni po okinni wacin ibošakapi kta, Kol. 3:20, 21. Tohan tuwe Christ den un ce qa kakiya un ce, ewicakiyapi ešta wieadapi Šni po—wicašta Činhintku wowašake qa wowitan tanka hduha małpiya ūapa akan u wanyakapi kta, Matt. 24:23-30. Itanean Wakantanka nitawa kin he ohodoya kte qa išnana wowidagniye kta ce, Matt. 4:10. Heon hokšiyopa tehindapi kin iyeceen Wakantanka

ihakta po, Eph. 5:1. Unkan Judas wiyopeya ein he wanna yacopi wanyaka hehan iyopecieye qa mazaska wicemua yamni kin wošna kagapi itancan qa hunkayapi ko ake wicakahia qa heya: wawahtani, wicawe taku iyaon-pepica Šni kin wiyopewaya ce. Unkan heyapi, he etanhān unkitokecapi he, he niš niye, Matt. 27:3, 4. Tuwe iyacin Šni yute qa yatke cinhan he woyaco hdute qa hdatkan, Itancan tanan kin iyu-kean Šni kin heon, heon etanhān niyepi ekta wicota wašakapi Šni, qa wayazankapi sa, qa hunl ištinmapi, 1 Kor. 11:27-30.

Ho mitakuyepi wicoie kin dena yuha waniyetu kin de htaunnipi qa he iyahna nakun St. Luke's Koška Okodakicieye kin odowan wanji ieskayapi qa he nakun tuktekten ahiyayapi ecee, qa he den ihukuya eunhnakapi kte. Niš eya ahiyaya iyonicipa pi kta unkecinpi. Odowan ho kin he "God be with you" Gospel Hymns numbers 5 qa 6, Hymn No. 74. Jesus Christ Itanean unyanpi tawaonšida kin niyepi en nicipi un nunwe, Roma 16:20.

ODOWAN.

1. Wanikiya nici un nunwe,
Towahokonkiye kin on,
Optaye tawa opeya
Wanikiya nici un nunwe.

Chorus:— Tohanyan, tohanyan
Jesus en unkipi Šni,
Hohanyan, hehanyan
Wanikiya nici un
nunwe.

2. Wanikiya nici un nunwe,
Taliupahu anicahpa,
Anpetu woyute niču,
Wanikiya nici un nunwe.

3. Wanikiya nici un nunwe,
Wowiyutan en niipi,
Tisto kin inayapa nun,
Wanikiya nici un nunwe.

4. Wanikiya nici un nunwe,
Wocantkiya wapaha kin,
Niwankamya ohni un nun-
we,
Wanikiya nici un nunwe.

5. Wanikiya nici un nunwe,
Wiconte tohan tanikpa,
Wowinape nici un kte,
Wanikiya nici un nunwe.

Mitakuyepi Anpao wandakapi
owas nape unniyuzapi.

Moses Williams,
Wowapi kaga.
C. A. Robertson,
St. Luke's Koška Okodakicieye kin Itancan Okihe.

Porcupine Creek etanhān.
Anpao kin:

Mitakola, lehanl ake taku wanji unyecilaotanipi unkeinpi ye lo. Lecala koškalaka wan cinca wan te lo. Hokšila kin le okinni tipi wakan wan St. Julia's Chapel eciyapi kin hel miniakaštanpi. Atkuku kin kin he nakun hel wakankicuyuzapi naceea. Hokšila kin le waniyetu ūakowin henakeca un hehan Šina sapa owaonspekiye etan lapi, waniyetu ūaglogan henakeca chanl te.

Okinni Šina sapa hokšila kin le miniakaštanpi naceea, ake kici-pajužupi naceea iblukcan. Iho hokšila le wayazan aglipi keyapi ca ekta wai ye lo. Lila wayazanke. Atkuku aloksahan gluze icunhan el wai ye lo. Hokšila kin le eye, ate emagnaka yo eye canke egnake. Yunkan wacekiye lo na eye, Ate Wakantanka onšimata na iyemahantu heciu o-wotanila imaeu ye, yati kin heei waun waein, Amen eye lo. Nahān le eye lo. Ate Wakantanka ekta wagnin kte lo, ca ate ceyapi Šni yo, yaceyapi eyaši lila ceyapi Šni yo, na canzepi Šni yo, na wicakizapi Šni yo, nahān waahoyeyapi Šni yo, heanoni pi kinhan wamayalakapi kte sto, ca ate taku ecanonpi Šni kinhan Wakantanka ekta yaipi kta oyakihipi kte ye lo. Temayalšinlapi hecin taku sica eonpi Šni yo, lila owacekiye ya po eye lo.

Hokšila kin hena ecel eye, yunkan awacanmi na cantenaašice lo. Awicakehan wahokonunkiyapi, icein iye woahoyeyapi egnake na heon wicakeya wahokonunkiyapi he istamnihanpi amas. Icein unkiye waunlitaninpi sa heon eante mašice lo, na wowapi wakan weksuye lo, Matt. 18:1-5. Lecel eye "Unkan behan waonspewicakiye ein Jesus en hipi na heciyapi, Malipiya wokiconze kin en tūwa iyotan tanka he. Unkan Jesus hokšiyopa wan kico qa wicacoka-ya egnake na heya; awicakehan heciyapi iihduhoninipi Šni, na hokšiyopa iyeniceapi Šni kinban malipiya wokiconze kin en yaipi kte Šni. Tuwe ihduhukiye ca hokšiyopa kin le iyeceen canteyuze cinhan malipiya wokiconze kin en iyotan tanka kin hee; na tuwe hokšiyopa dececa wan micaje on iywinkiyapi cinhan, he miye iyo-winmakiya eee. Iho wowapi wakan kin le on atkuku na hunku hena hanhepi el wahokonwicawakiya John na Lizzie Matohiyukuzza. Le anpetu kin cinca tehlinlapi qon he wana Wakantanka wicakiciguza malipiya woyuhu kin wana ekta ewicakeignakapi. Hin-hanna el Rev. Isaac Tuttle el wai na owayakiye, yunkan tipi wakan el au po eye ca timaeungnakapi, na oiyokipiya Wakantanka ilowanpi. Hunku na atkuku lila cantešicapi he icunhan Rey. Isaac Tuttle wowapi wakan wicakiya-wa, Kor. 15:20 on wahokonwicakiyapi, na le eye. Taku wakan wacinyayapi Šni, na cante nitelipi heon wawieaqupi nitawapi kin he Wakantanka inicuecipi ce, eye, malipiya ounyanpi wašte na owhanke warfice cin ekta eyakupi ce. Wana Wakantanka nicopi ce, letan katinyan u po, eye selececa; wakanyeja kin lena Wakantanka Činhintku hena wicawayaste, Wakantanka glawašte na ikikeu ye lo eya. Iho po mitakuyepi tona le wicohau ayakipapi hecin hena Wakantanka nicopi ce, wana wacekiyapi el u po, hececa kinhan nicinca tewicahalinlapi kin hena tokata wanwicalakapi kta ce eya. Ho eya iyapi wašteše unkokiyakapi eyasi henala oblakin kta.

Mr. Charles Sungmanon.